

**DZZ**

Deutsche Zahnärztliche Zeitschrift

**Schriftleitung / Managing Editors**

Prof. Dr. Thomas Kerschbaum  
 Bachemer Straße 402, D-50935 Köln (Lindenthal)  
 Tel.: 02 21/43 28 42  
 E-Mail: T.Kerschbaum@Uni-Koeln.de

Prof. Dr. Werner Geurtsen  
 (verantwortlich / responsible)  
 745 Beaver Bend  
 Bainbridge Isl, WA, 98110, USA  
 Tel./Fax: 0 01/2 06/8 55 8 69 3  
 E-Mail: dtschzahnzshr@netscape.net

Dr. Gerhard Maschinski  
 Hansastrasse 132, D-81373 München  
 Tel.: 0 89/7 60 21 92

Prof. Dr. Thomas Hoffmann  
 Universitätsklinikum Carl Gustav Carus  
 Zentrum ZMK, Poliklinik für Zahnerhaltung  
 Fetscherstr. 74, 01307 Dresden  
 Tel.: 03 51/4 58-27 12, Fax: 03 51/4 58-53 41

Dr. Wolfgang Bengel  
 Wilhelm-Leuschner-Str. 11, D-64625 Bensheim  
 Tel.: 0 62 51/98 32 53, Fax: 0 62 51/98 32 55

**Herausgeber / Editor**

Deutsche Gesellschaft für Zahn-,  
 Mund- und Kieferheilkunde

**Nationaler Beirat / National Advisors**

M. Baumann, Köln; J. Becker, Düsseldorf; P. Diedrich,  
 Aachen; P. Eickholz, Frankfurt; H. Erpenstein, Münster;  
 H. Eufinger, Bochum; W. Finger, Köln; K. A. Grötz,  
 Wiesbaden; F. Härle, Kiel; B. Haller, Ulm; M. Hannig,  
 Homburg/Saar; J.-E. Hausamen, Hannover;  
 D. Heidemann, Frankfurt; E. Hellwig, Freiburg;  
 G. Heydecke, Freiburg; R. Hickel, München;  
 B. Hoffmeister, Berlin; B. Kahl-Nieke, Hamburg;  
 H. Kappert, Freiburg; M. Kern, Kiel; A. M. Kielbassa,  
 Berlin; B. Klaiber, Würzburg; J. Klimek, Gießen;  
 W. Klimm, Dresden; K.-H. Kunzelmann, München;  
 H. Lang, Düsseldorf; C. Löst, Tübingen; A. Mehl,  
 München; J. Meyle, Gießen; W. Niedermeier, Köln;  
 K. Ott, Münster; S. Peters, Leichlingen; W. H.-M. Raab,  
 Düsseldorf; T. Reiber, Leipzig; R. Reich, Bonn;  
 A. Rossbach, Hannover; E. Schäfer, Münster;  
 H. Schliephake, Göttingen; G. Schmalz, Regensburg;  
 R. Schmelzle, Hamburg; P. Schopf, Frankfurt;  
 F. Sitzmann, Ulm; H. Spiekermann, Aachen;  
 H.-J. Staehele, Heidelberg; H. Stark, Bonn; J. Strub,  
 Freiburg; J. C. Türp, Basel; W. Wagner, Mainz;  
 M. Wichmann, Erlangen.

**Internationaler Beirat / International Advisors**

D. Arenholt-Bindslev, Aarhus; Th. Attin, Zürich;  
 J. de Boever, Gent; D. Cochran, San Antonio;  
 N. Creugers, Nijmegen; T. Flemmig, Seattle;  
 M. Goldberg, Paris; A. Jokstad, Toronto; H. Linke, New  
 York; C. Mainello, Basel; J. McCabe, Newcastle upon  
 Tyne; I. Naert, Leuven; F. Plasschaert, Nijmegen;  
 P. Rechmann, San Francisco; D. Shanley, Dublin;  
 M. A. J. van Waas, Amsterdam; P. Wesselink,  
 Amsterdam



**Deutscher  
 Ärzte-Verlag**

Dieselstraße 2, 50859 Köln  
 Postfach / P.O. Box 40 02 54, 50832 Köln  
 Telefon / Phone: 0 22 34/70 11-0  
 http://www.aerzteverlag.de

in Kooperation mit



**Deutscher  
 Zahnärzte  
 Verlag**

DÄV GmbH

www.zahnheilkunde.de

**Editorial**

Deutscher Zahnärztetag 2006 327

**Praxisletter**

Resilon – die adhäsive Revolution im Wurzelkanal 328

Parodontitis und Rauchen 329

Einzelzahnversorgungen Teil 3: Plastische Füllungen versus  
 indirekte Restaurationen im Seitenzahngbiet 331

**Originalarbeiten / Original Studies**

*H. Aggstaller, F. Beuer, M. Funk, K.J. Erdelt, W. Gernet*

**Einfluss der Präparationsgeometrie auf die Bruchfestigkeit von  
 Kronenkappen aus Zirkoniumoxid**  
**Effect of the preparation design on the fracture resistance  
 of zirconia crown copings** 347

*M. Rosentritt, M. Behr, C. Kolbeck, G. Handel*

**Vergleich der Randqualität und Bruchfestigkeit dreigliedriger Brücken  
 aus Vollkeramik**  
**Marginal adaptation and fracture resistance of all-ceramic FPDs** 353

*Z. Ibrahim, J. Stempel, A. Zöllner, H. Tschernitschek*

**Bakterielle Besiedelung bei mehrteiligen Implantaten – eine In-vivo-Studie**  
**Bacterial colonization in multi-component implants – an in vivo study** 358

*S. Sennhenn-Kirchner, H. Mergeryan, H.G. Jacobs, B. Kirchner*

**Mikrofiltration von Kühlwasser zahnärztlicher Behandlungseinheiten –  
 ein Weg zum keimfreien Aerosol**  
**Microfiltration in the waterline of dental units** 364

*J. Rustemeyer, T. Herffs, A. Bremerich*

**Informationsstand und Erwartungen von Patienten vor implantologischen  
 Beratungsgesprächen**  
**State of patients' information and expectations of implants before  
 professional consultation** 369

*S. Effenberger, T. Krizmanic, U. Schiffner*

**Prävalenz kranio-mandibulärer Dysfunktionen bei Hamburger Kindern  
 und Jugendlichen**  
**Prevalence of temporomandibular disorders in children and adolescents  
 in Hamburg/Germany** 373

*K.-P. Wefers, F. Moldenhauer, H. Küpper*

**Zur Beeinflussbarkeit der Mundhygiene älterer Personen in Krankenhäusern**  
**Intervention on oral hygiene with senior in-patients** 377

*N. Schlüter, C. Ganß*

**Kausalität – Naturgesetz oder Ordnungsprinzip?**  
**Causality: law or order?** 382

**Neue Produkte / New Products** 334

**Zeitschriftenreferate / Abstracts** 345

**Buchbesprechungen / Book Reviews** 345, 346, 363

**Impressum / Imprint** 386